

CIVIL EMERGENCY MEASURES ACT

Whereas the Commissioner in Executive Council is informed that a forest fire may immediately threaten the community of Moosehide and is of the opinion that a peace time disaster exists;

Therefore, pursuant to section 6 of the *Civil Emergency Measures Act*, the Commissioner in Executive Council declares that:

a state of emergency exists in the Moosehide area.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 14 day of June, 1999.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LES MESURES CIVILES D'URGENCE

Attendu que la Commissaire en conseil exécutif est informée qu'un incendie de forêt pourrait immédiatement menacer le agglomération de Moosehide et qu'elle est d'avis qu'une catastrophe en temps de paix est survenue,

la Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 6 de la *Loi sur les mesures civiles d'urgence*, déclare ce qui suit :

il y a état d'urgence dans la région de Moosehide.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 14 juin 1999.

Commissaire du Yukon